

DECLARACIÓN DE IMPACTO EDUCATIVO: Propuesta de ubicación conjunta de la escuela Girls Preparatory Charter School y la escuela East Side Community School en el edificio M060

I. Resumen de la propuesta

La escuela Girls Preparatory Charter School (84M330, “Girls Prep”) es una escuela autónoma pública existente que ofrece servicios a niñas desde jardín de infantes hasta sexto grado. La escuela se está expandiendo para ofrecer séptimo grado en el año lectivo 2011-2012 y octavo grado en el año lectivo 2012-2013. Actualmente, los grados de jardín de infantes a cuarto grado se ubican en 442 East Houston Street, New York, NY, 10002, en Distrito Escolar Comunal 1, en el edificio M188 (“M188”). Quinto y sexto grado actualmente se encuentran en un espacio arrendado en forma privada en 51 Astor Place, New York, NY 10003, el cual también pertenece al Distrito Escolar Comunal 1. La escuela Girls Prep está autorizada por el Instituto de escuelas autónomas de la Universidad del Estado de Nueva York (SUNY, por sus siglas en inglés). La escuela Girls Prep solo inscribe estudiantes mujeres. Admite estudiantes por sorteo y les da preferencia a las estudiantes que residen en el Distrito Escolar Comunal 1.

Como antecedente de esta propuesta, el 24 de febrero de 2010, el Panel para la política educativa (PEP, por sus siglas en inglés) aprobó una propuesta para que la escuela Girls Prep expanda los grados ofrecidos a fin de incluir los grados de la escuela intermedia, de 6.º a 8.º, en el edificio M188. Una demanda evitó la implementación de esta propuesta, y los grados quinto y sexto de escuela intermedia de Girls Prep fueron reubicados en un espacio privado para el año lectivo 2010-2011. El alquiler de este espacio vence el 30 de junio de 2011, y ya está programada la demolición del edificio.

La presente es una propuesta para reubicar los grados quinto a octavo de escuela intermedia de la escuela Girls Prep en el edificio M060, ubicado en 420-1 East 11th Street, New York, NY 10009 en el Distrito Escolar Comunal 1. En el edificio M060, la escuela Girls Prep compartiría el edificio con la escuela East Side Community School, (01M450, “East Side Community”) una escuela de elección del Distrito 1 que ofrece de 6.º a 12.º grado. “Uso compartido” significa que dos o más organizaciones escolares están ubicadas en el mismo edificio y pueden compartir espacios comunes como auditorios, gimnasios y comedores.

El edificio M060 actualmente alberga dos escuelas. En el año 2009-2010, el edificio M060 tenía una capacidad estimada de 1.036 estudiantes, y un índice de utilización del 94% de su capacidad estimada.¹ La escuela East Side Community actualmente inscribe a 599 estudiantes de 6.º a 12.º grado.² La escuela Ross Global Charter School (84M355, “Ross Global”), una escuela autónoma autorizada por el Departamento de Educación (DOE, por sus siglas en inglés), también comparte el edificio M060, con una inscripción de 396 estudiantes de jardín de infantes a octavo grado. Por lo tanto, la inscripción total actual en el edificio M060 es de 995 estudiantes, lo que arrojaría una utilización del 96%.³ La autonomía actual de la escuela Ross

¹ El índice de utilización que se informa aquí puede diferir con respecto al Informe sobre inscripción, capacidad y utilización del período 2009-2010 (el “Libro azul”), dado que los datos de inscripción del Libro azul incluyen a los estudiantes categorizados por ausencias a largo plazo (LTA, por sus siglas en inglés), estudiantes que han estado ausentes de la escuela durante 30 días o más hasta el 31 de octubre de 2009. Las cifras de la capacidad del edificio que se incluyen aquí concuerdan con las del Libro azul. Sin embargo, las cifras de inscripción en el edificio a las que se hace referencia en esta Declaración de impacto educativo (EIS, por sus siglas en inglés) y que se utilizan para el cálculo de los índices de utilización solo incluyen la cantidad de estudiantes que se espera que asistan regularmente a la escuela, y, por lo tanto, no incluyen a los estudiantes ausentes por un período prolongado (LTA, por sus siglas en inglés). Esta metodología es coherente con la manera en que el DOE lleva a cabo la planificación y calcula las asignaciones de espacio y los fondos para todas las escuelas. A fin de determinar la asignación de espacio para las escuelas que comparten las instalaciones del edificio, la Oficina de Planificación Espacial realizará una encuesta detallada del lugar y un análisis del espacio del edificio para evaluar la cantidad de espacio disponible en el establecimiento.

² A menos que se especifique lo contrario, todas las referencias a las cifras de inscripción actuales se basan en el Registro de Auditorías del año 2010.

³ La capacidad y los índices de utilización oficiales estimados para el año lectivo 2010-2011 todavía no están disponibles. Todas las referencias a los índices de utilización del edificio presentes en este documento se basan en los datos de la capacidad estimada recogidos del Informe sobre inscripción, capacidad y utilización del año lectivo 2009-2010 (el “Libro azul”).

Global vence el 30 de junio de 2011, y se ha negado su solicitud de renovación una vez pasada esa fecha.⁴ Suponiendo que la escuela Ross Global cerrara al finalizar el año lectivo 2010-2011, el edificio M060 se estaría utilizando por debajo de su capacidad a partir del año lectivo 2011-12. El DOE propone ubicar los grados de la escuela intermedia Girls Prep en este espacio, ahora disponible, del Distrito 1 a fin de mantener el acceso a una escuela de alta calidad para niñas que ofrece desde jardín de infantes a 8.º grado en el Distrito 1.

La escuela Girls Prep Middle School actualmente inscribe 124 estudiantes de quinto y sexto grado. Si se aprobara esta propuesta, en el año lectivo 2011-2012, la escuela Girls Prep inscribiría aproximadamente entre 190 y 210 estudiantes de quinto a séptimo grado en el edificio M060. La escuela se expandirá en un grado adicional en el año lectivo 2012-2013. En su escala completa, los grados de quinto a octavo de la escuela Girls Prep tendrían una inscripción de aproximadamente 300 estudiantes en el edificio M060, lo que daría como resultado una inscripción en el edificio de aproximadamente 865 a 935 estudiantes y una utilización del edificio de entre el 83 y el 90% de la capacidad estimada.

II. Uso propuesto o potencial del edificio

En el año 2009-2010, el edificio M060 tenía una capacidad estimada de 1.036 estudiantes y un índice de utilización del 94% de su capacidad estimada.⁵ La inscripción proyectada combinada de la escuela East Side Community y los grados de escuela intermedia de la escuela Girls Prep es de 860 a 940 estudiantes a escala completa, lo que implica un índice de utilización proyectada del edificio de entre el 83 y el 91% de su capacidad estimada. Las proyecciones de inscripción detalladas son las siguientes:

	EAST SIDE COMMUNITY		Ross Global		Girls Prep (en esta ubicación)		Total	Utilización del edificio
	Grados	Inscripción	Grados	Inscripción	Grados	Inscripción		
Año lectivo 2010-2011	De 6.º a 12.º grado	599	Jardín de infantes a 8.º grado	396	N/D	N/D	995	96%
Año lectivo 2011-2012	De 6.º a 12.º grado	570-640	N/D	N/D	De 5.º a 7.º grado	190-200	760-840	74-81%
Año lectivo 2012-2013	De 6.º a 12.º grado	570-640	N/D	N/D	De 5.º a 8.º grado	260-275	830-915	80-88%
Año lectivo 2013-2014	De 6.º a 12.º grado	570-640	N/D	N/D	De 5.º a 8.º grado	280-300	860-940	83-91%

El acuerdo Beacon University Settlement, una organización comunitaria local (CBO, por sus siglas en inglés) también comparte el edificio. La presente propuesta no afectará esta CBO. No se propusieron usos adicionales para el edificio.

⁴ La escuela Ross Global apeló esta decisión ante el Comisionado del Departamento de Educación del Estado de Nueva York. Dicha apelación fue rechazada por el Comisionado el 19 de enero de 2011. Si bien existe la posibilidad de que la escuela Ross Global intente litigar el rechazo de esta apelación, por el presente documento se supone que la escuela Ross Global cerrará al finalizar el año lectivo 2010-11. Si esta suposición se ve invalidada por futuros litigios, el DOE revisará su plan para el edificio M060.

⁵ La capacidad y los índices de utilización oficiales estimados, a partir del año lectivo 2010-2011, todavía no están disponibles. Todas las referencias a los índices de utilización del edificio presentes en este documento se basan en los datos de la capacidad estimada recogidos del Libro azul del período 2009-2010. Sin embargo, los índices de utilización a partir del año lectivo 2010-2011 incluyen, únicamente, la cantidad de estudiantes que se espera que asista a la escuela, sin incluir a los LTA. Esta metodología es coherente con la manera en que el DOE lleva a cabo la planificación y calcula las asignaciones de espacio y los fondos para todas las escuelas.

Una vez que se complete la expansión de la escuela Girls Prep, habría aproximadamente entre 860 y 940 estudiantes en el edificio M060, el cual tendría un índice de utilización del 83 al 90% de su capacidad estimada. Por lo tanto, suponiendo que la escuela Ross Global cerrara antes del inicio del año lectivo 2011-12, el edificio tiene suficiente capacidad para albergar la expansión completa de las escuelas Girls Prep e East Side Community.

Según se describe en más detalle en el Informe sobre inscripción, capacidad y utilización, que se encuentra disponible en http://source.nycsca.org/pdf/capitalplan/2009-10/BB_2009_2010.pdf, el índice de utilización estimada de un edificio se calcula dividiendo la inscripción total de todas las organizaciones escolares en el edificio por la “capacidad estimada” total de dichas organizaciones. La “capacidad estimada” de cada organización escolar se calcula en función del uso programado de cada salón, según el informe de los directores, durante una encuesta anual sobre las instalaciones, los estándares del DOE con respecto a la capacidad máxima de los salones de clase (que son inferiores a los tamaños de las clases acordados con la Federación Unida de Maestros [UFT, por sus siglas en inglés] y difieren según el nivel de grado) y la eficacia con la que se programan los salones de clase (es decir, la frecuencia con la que se programan las clases en un determinado salón de clase).

El último año en el que se calculó la capacidad estimada de los edificios es el año lectivo 2009-2010. Según se describió anteriormente en esta EIS, los índices de utilización estimada del DOE, a partir del año lectivo 2010-2011, se basan en la capacidad estimada del año lectivo 2009-2010, que supone que los componentes que determinan dicha capacidad estimada (uso programado de los salones de clase, capacidad máxima de los salones de clase, etc.) permanecen constantes. Por lo tanto, los índices de utilización estimada a partir del año lectivo 2010-2011 proporcionan sólo una aproximación del uso del edificio, dado que cada uno de los factores que determinan la capacidad estimada pueden ser ajustados por los directores, de un año a otro, a fin de satisfacer mejor las necesidades de los estudiantes. Por ejemplo, cuando un salón de uso administrativo se cambia a salón principal en el nivel secundario, la capacidad estimada total del edificio aumentará debido a que, en las escuelas secundarias, no se asigna una capacidad a los salones de uso administrativo. Si la inscripción se mantiene constante, este cambio generaría una disminución en el índice de utilización. De forma similar, si un salón que anteriormente se utilizaba como salón de clase de jardín de infantes se utiliza, posteriormente, como salón de clase de quinto grado, la capacidad estimada del edificio aumentaría dado que se espera que un quinto grado tenga más estudiantes que una clase de jardín de infantes. Esto se refleja en el hecho de que el objetivo del DOE para la capacidad de los salones de clase es mayor para los salones de clase de quinto grado que para los salones de clase de jardín de infantes. En este ejemplo, igualmente, suponiendo que la inscripción fuera constante, el índice de utilización disminuiría.

III. Impacto de la propuesta sobre los estudiantes, las escuelas y la comunidad afectados

A. Estudiantes

Impacto en los estudiantes que actualmente asisten a las escuelas del edificio M060

La escuela Girls Prep es una escuela autónoma pública existente. Los grados quinto y sexto de la escuela Girls Prep han sido temporalmente ubicados en un espacio rentado de forma privada. Este espacio ya no estará disponible para la escuela Girls Prep después del 30 de junio de 2011. Esta escuela actualmente ofrece de jardín de infantes a cuarto grado en el edificio M188 y ha recibido la aprobación para expandirse hasta octavo grado. Si se aprobara esta propuesta, la escuela Girls Prep añadiría aproximadamente 175 vacantes de alta calidad para la escuela intermedia en el Distrito 1. La escuela Girls Prep admite estudiantes mujeres por sorteo, con preferencia por las residentes del Distrito 1.

La escuela East Side Community actualmente alberga a 599 estudiantes de educación general y a

estudiantes que requieren servicios de educación especial de 6.º a 12.º grado. La escuela East Side Community admite estudiantes de 6.º grado que vivan o asistan a escuelas del Distrito 1 a través del proceso de elección de la escuela intermedia del Distrito 1. En el nivel secundario, los estudiantes solicitan la inscripción a la escuela East Side Community a través del proceso de elección de la escuela secundaria de la ciudad. Se les da preferencia a los estudiantes de 8.º grado que continúan. La escuela East Side Community es una escuela académicamente selectiva. Esta propuesta de uso compartido no tendría ningún impacto sobre los ingresos o los programas de la escuela East Side Community.

Esta escuela tiene 110 estudiantes inscritos en clases de enseñanza en equipo (CTT, por sus siglas en inglés) y 18 estudiantes en clases autónomas (SC, por sus siglas en inglés) de educación especial.⁶ La escuela East Side Community continuaría proporcionando servicios obligatorios a los estudiantes con discapacidades de todos los grados.

Además, la escuela East Side Community ofrece servicios a estudiantes que aprenden inglés (ELL, por sus siglas en inglés): aproximadamente un 7% de los estudiantes de la escuela East Side Community reúnen los requisitos para recibir servicios de inglés como segundo idioma (ESL, por sus siglas en inglés).⁷ La escuela East Side Community continuaría proporcionando servicios obligatorios a los ELL de todos los grados.

Las estudiantes de la escuela Girls Prep continuarían recibiendo los servicios necesarios en su escuela. Actualmente no se informa que la escuela Girls Prep brinde clases SC o CTT. De acuerdo con el registro de auditoría de 2010-2011, el 4% de las estudiantes de la escuela Girls Prep reúnen los requisitos para recibir servicios de ESL. Si se aprobara esta propuesta, la escuela Girls Prep continuaría proporcionando servicios obligatorios a las estudiantes ELL y a todas las estudiantes con discapacidades de todos los grados.

De acuerdo con la Guía de Escuelas Intermedias del Distrito 1, las actividades extracurriculares para los estudiantes de la escuela intermedia de East Side Community incluyen: Programa Beacon completo fuera del horario escolar y los fines de semana (artes visuales, música, danzas, teatro), Programa para estudiantes, club de viajes, Sociedad de Honor, Consejo de estudiantes, Comité de respeto, clubes de libros, club de lesbianas, *gays*, bisexuales, homosexuales y transexuales (LGBTQ, por sus siglas en inglés), periódico escolar, club de poesía y jardinería.

De acuerdo a la Guía de Escuelas Secundarias, la escuela East Side Community ofrece los siguientes programas extracurriculares para los estudiantes de la escuela secundaria: tutoría de pares, Consejo de estudiantes, Comité de respeto, Decreto de Consentimiento ASPIRA, tutoría fuera del horario escolar, preparación para exámenes los días sábados, educación para padres, una variedad de clubes incluidos viajes, el libro del Director, novelas gráficas, alianzas entre homosexuales y heterosexuales, revista literaria, fútbol, voleibol, baloncesto, yoga, ajedrez y carpetas de trabajo.

La escuela East Side Community también ofrece una variedad de deportes en equipo tanto en el nivel de escuela intermedia como en el de secundaria.

No se espera que estos programas se vean afectados por la presente propuesta. No obstante, todas las escuelas modifican anualmente sus ofertas extracurriculares de acuerdo con la demanda de los estudiantes y a los recursos disponibles; por lo tanto, no se puede garantizar que los programas específicos enumerados continúen ofreciéndose en el futuro. Adelantamos que la escuela East Side Community continuaría ofreciendo oportunidades similares a sus estudiantes.

La escuela East Side Community también se asocia con varias CBO para ofrecer servicios a sus estudiantes, incluido el Programa Beacon de University Settlement (programas académicos, de asesoramiento y de fin de semana para estudiantes y padres), iniciativa College Bound (asesoramiento

⁶ Sobre la base del Registro de Auditorías 2010-2011

⁷ Sobre la base del Registro de Auditorías 2010-2011

universitario), iniciativa de escuela intermedia de la universidad Hunter College (tutoría y asesoramiento académicos) y Alianza educativa (asesoramiento). No se espera que estos programas se vean afectados por la presente propuesta.

B. Escuelas

La propuesta de traslado y uso compartido de la escuela Girls Prep le brindaría a la escuela una ubicación permanente y sería otra opción de escuela intermedia de alta calidad en el distrito.

El edificio M060 tiene capacidad suficiente para albergar a las escuelas East Side Community y Girls Prep a escala completa. En conjunto, se proyecta que inscriban a entre 865 y 935 estudiantes a escala completa y la utilización estimada del edificio M060 sería de aproximadamente del 83 al 90%. Esto significa que, suponiendo que la escuela Ross Charter cerrara al finalizar el año lectivo 2010-11, el edificio tiene capacidad suficiente para albergar a las dos escuelas que se ubicarán en el edificio M060.⁸

⁸ Consulte la nota al pie 5 en la página 2.

La inscripción estimada para las dos escuelas que compartirían el edificio se detalla en los siguientes cuadros:

Inscripción estimada de la escuela East Side Community, durante un periodo de 4 años:

	6.º grado	7.º grado	8.º grado	9.º grado	10.º grado	11.º grado	12.º grado	Cantidad total de inscripciones estimadas
2010-2011 ⁹	73	77	67	112	92	94	84	599
2011-2012	65-80	65-80	65-80	100-110	95-100	90-95	90-95	570-640
2012-2013	65-80	65-80	65-80	100-110	95-100	90-95	90-95	570-640
2013-2014	65-80	65-80	65-80	100-110	95-100	90-95	90-95	570-640

Inscripción estimada de la escuela Girls Prep en un periodo de 4 años

	5.º grado	6.º grado	7.º grado	8.º grado	Cantidad total de inscripciones estimadas
2010-2011	75	49	N/D	N/D	124
2011-2012	70-75	70-75	50	N/D	190-200
2012-2013	70-75	70-75	70-75	50	260-275
2013-2014	70-75	70-75	70-75	70-75	280-300

Si se aprueba esta propuesta, habrá suficiente espacio para albergar a las escuelas East Side Community y Girls Prep a escala completa, de conformidad con el Perfil educativo de la ciudad (el “Perfil”). Consulte el sitio web del DOE para tener acceso al Perfil, que rige la asignación y el uso de espacio en las escuelas de la ciudad: http://schools.nyc.gov/NR/ronlyres/8CF30F41-DE25-4C30-92DE-731949919FC3/87633/NYCDOE_Instructional_Footprint_Final9210TNT.pdf.

El Perfil establece la cantidad de referencia de salones que deberían asignarse a una escuela sobre la base de los niveles de los grados ofrecidos por la escuela y la cantidad de clases por grado. Para las escuelas existentes, el Perfil se aplica a la cantidad actual de clases y al tamaño de las clases que una escuela ha programado y se confirma mediante un recorrido del edificio por parte del Director de la Oficina de Planificación Espacial del municipio y del Director de la escuela. Para las escuelas primarias que ofrecen de jardín de infantes a 5.º grado (y para todos los programas de prejardín de infantes), el Perfil supone que las clases son autónomas, lo cual significa que cada clase permanece en su salón principal durante todo el día, excepto cuando tienen programada una actividad especial (por ej., arte) o para el almuerzo, el recreo,

⁹ Sobre la base del Registro de Auditorías 2010-2011

etc. Además, esto implica que, durante estos horarios, el aula del salón principal permanece vacía. Por lo tanto, el Perfil asigna un salón de clase de dimensiones estándar para cada sección de educación general o CTT y un salón de clase de dimensiones estándar o de dimensiones medias, a fin de albergar cada sección de educación especial SC que ofrece la escuela. Además de estos salones educativos, las escuelas que ofrecen desde jardín de infantes hasta 5.º grado reciben una asignación de salones de clase especializadas proporcional a la cantidad de estudiantes inscritos. Estos espacios pueden utilizarse según el criterio del Director con fines tales como la enseñanza de arte o música, entre otras cosas.

Para 6.º a 12.º grado, el Perfil supone que los estudiantes pasan de una clase a otra y que los salones de clase deben programarse para su máxima eficacia. El Perfil asigna un salón de clase de dimensiones estándar para cada sección de educación general o CTT y un salón de clase de dimensiones estándar o de dimensiones medias para albergar cada sección de educación especial SC ofrecida por la escuela. El Perfil no requiere que cada maestro tenga su propio salón de clase designado. Los directores deben programar sus escuelas de forma eficiente, a fin de que los salones de clase se puedan utilizar para múltiples propósitos durante el transcurso de la jornada escolar. Todas las escuelas reciben una asignación de referencia del equivalente aproximado a 3,5 salones de clase¹⁰ para servicios de apoyo a estudiantes, salones de recursos y espacios de uso administrativo cuando alcanzan su rango de grados completo. Se asignan salones de recursos y salones administrativos adicionales según los grados y la escala de inscritos de cada escuela. Todo espacio sobrante después de la base de referencia será asignado de manera equitativa entre las escuelas que comparten el edificio. Al determinar una asignación equitativa, el DOE puede considerar factores, tales como las inscripciones relativas a las escuelas que comparten el edificio, las necesidades educativas y programáticas de las escuelas que comparten el edificio y la ubicación física del espacio extra dentro del edificio.

Según se describe en más detalle en el Plan de utilización del edificio (BUP, por sus siglas en inglés) que acompaña la presente EIS, habrá suficiente espacio educativo en el edificio M060 para que las escuelas East Side Community y Girls Prep se desarrollen a escala completa. Al igual que en otras situaciones en las que otras escuelas comparten el mismo edificio, las escuelas necesitarían compartir salas comunes y especializadas en el edificio, como el comedor escolar, los dos gimnasios y la biblioteca. El Consejo del edificio, formado por los directores de todas las escuelas que comparten el edificio, junto con la Oficina de Planificación Espacial del DOE, tomará decisiones específicas acerca de la asignación de los espacios compartidos. Además, un comité de espacio compartido se reunirá como mínimo 4 veces al año e informará al Consejo del edificio sobre cuestiones de espacio compartido. Todo espacio sin asignar sería distribuido de manera equitativa según la inscripción de estudiantes.

De acuerdo con la Ley de Escuelas Autónomas del Estado de Nueva York de 1998 (y sus enmiendas), cualquier mejora de capital o actualización de instalaciones que supere los \$5.000 dólares debe ser aprobada por el Canciller. Para las mejoras o actualizaciones que han sido aprobadas por el Canciller, las mejoras de capital o actualizaciones de instalaciones se deben realizar en un monto equivalente al gasto de la escuela autónoma para cada escuela no autónoma dentro del edificio de escuela.

C. Comunidad

Los estudiantes se inscriben en la escuela East Side Community a través del proceso de elección de la escuela intermedia del Distrito 1 y el proceso de elección de la escuela secundaria de la ciudad.

¹⁰ Debido a la configuración de los diversos edificios del DOE en toda la Ciudad de Nueva York (NYC, por sus siglas en inglés), es posible que las escuelas reciban el equivalente a 3 salones de clase de dimensiones estándar y un salón de dimensiones medias para servicios de apoyo a estudiantes y salones de recursos que podrían equipararse a 2 salones de clase de dimensiones estándar y 3 salones de clase de dimensiones estándar, o a 3 salones de clase de dimensiones medias o 1salón de clase de dimensiones estándar y 5 de dimensiones medias, etc.

La escuela Girls Prep inscribe a sus estudiantes mujeres mediante un sorteo, como lo exige la Ley de Escuelas Autónomas del Estado de Nueva York. El sorteo de la escuela Girls Prep da prioridad a los postulantes en el siguiente orden:

- Estudiantes que continúan, residentes del Distrito 1 y hermanos de estudiantes actuales
- Residentes de otros distritos

En el año lectivo 2010-2011, el 76% de las estudiantes de la escuela intermedia Girls Prep son residentes del Distrito 1. El DOE apoya esto mediante el ofrecimiento de una ubicación permanente para la escuela Girls Prep a fin de brindar una opción de alta calidad a las estudiantes del Distrito 1. En el año 2010, las estudiantes de la escuela Girls Prep obtuvieron un puntaje en el 25% superior de todas las escuelas de la ciudad en los exámenes estatales de ELA y en el 10% superior de todas las escuelas de la ciudad en el examen estatal de matemática. Entre las escuelas del Distrito 1, los puntajes de la escuela Girls Prep fueron los terceros más altos en los exámenes estatales de ELA y matemática. Las únicas escuelas que obtuvieron mayor puntaje que la escuela Girls Prep fueron una escuela para estudiantes con aptitudes y talentos avanzados de la ciudad (NEST+M, 01M539) y la escuela P.S. 184 Shuang Wen (01M184).

No se espera que esta propuesta afecte la capacidad de los miembros y las organizaciones comunitarias para obtener permisos de uso del edificio M060.

IV. Información sobre inscripción, ingresos y rendimiento escolar

EAST SIDE COMMUNITY

Datos de ingreso

<p>Ingresos actuales</p>	<p>De 6.º a 8.º grado: Proceso de elección de la escuela intermedia del Distrito 1</p> <p>De 9.º a 12.º grado: Proceso de elección de la escuela secundaria de la ciudad, con prioridad para los estudiantes que continúan 8.º grado.</p>
<p>Ingresos en el año lectivo 2011-2012</p>	<p>De 6.º a 8.º grado: Proceso de elección de la escuela intermedia del Distrito 1</p> <p>De 9.º a 12.º grado: Proceso de elección de la escuela secundaria de la ciudad, con prioridad para los estudiantes que continúan 8.º grado.</p>

Datos de inscripción

Grados ofrecidos actualmente	De 6.º a 12.º grado
Inscripción actual:	599
Grados ofrecidos para el año lectivo 2011-2012	De 6.º a 12.º grado
Inscripción estimada para el año lectivo 2011-2012	575-625
Grados ofrecidos para el año lectivo 2012-2013	De 6.º a 12.º grado
Inscripción estimada para el año lectivo 2012-2013	575-625
Grados ofrecidos para el año lectivo 2013-2014	De 6.º a 12.º grado
Inscripción estimada para el año lectivo 2013-2014	575-625

Datos demográficos

Porcentaje de estudiantes que reciben servicios de enseñanza en equipo (CTT) o SC ¹¹	21%
Porcentaje de estudiantes con IEP ¹²	28%
Porcentaje de ELL ¹³	7%
Porcentaje de estudiantes que reúnen los requisitos para el almuerzo gratuito o a precio reducido. ¹⁴	82%

Datos del rendimiento escolar

EAST SIDE COMMUNITY: grados de la escuela intermedia	2007-2008	2008-2009	2009-2010 ¹⁵
Rendimiento y progreso escolar			
Calificación general del informe de progreso	A	A	A
Puntaje de la revisión de calidad	Bien desarrollada (WD)	N/D	N/D ¹⁶
Datos de rendimiento¹⁷			
% de dominio en ELA (Niveles 3 y 4)	44%	56%	33%
% de dominio en matemática (Niveles 3 y 4)	70%	86%	61%
Otros indicadores clave de rendimiento¹⁸			
Índice de asistencia	88%	88%	91%

¹¹ Estudiantes que reciben servicios de CTT y SC, según el porcentaje total de estudiantes del Registro de Auditorías del año lectivo 2010-2011.

¹² Estudiantes con IEP como porcentaje del total de estudiantes según los datos de la inscripción auditada del año lectivo 2010-2011.

¹³ Porcentaje de ELL, según el porcentaje total de estudiantes del Registro de Auditorías del año lectivo 2010-2011.

¹⁴ Porcentaje de estudiantes que reúnen los requisitos para el almuerzo gratuito o a precio reducido del SAM N.º 9, año fiscal 2011, 30 de junio de 2010

¹⁵ En 2010, el Departamento de Educación del Estado de Nueva York (NYSED, por sus siglas en inglés) ajustó los "puntajes de corte" anuales en matemática y ELA, elevando el puntaje requerido para que los estudiantes logren un nivel 3 (nivel de grado de dominio) o superior en el examen. Como resultado, el porcentaje de estudiantes con un rendimiento equivalente al nivel de su grado bajó significativamente en las escuelas de todo el estado, lo que incluye a la mayoría de las escuelas de la Ciudad de Nueva York. Si bien el porcentaje de estudiantes que lograron el nivel de dominio bajó, en promedio, los puntajes de escala de los estudiantes de la Ciudad de Nueva York en las evaluaciones no cambiaron con respecto al año anterior.

¹⁶ Las escuelas que obtuvieron una calificación de Bien desarrollada (WD, por sus siglas en inglés) en 2007-2008 serán revisadas nuevamente en el año lectivo 2010-2011 ó 2011-2012.

¹⁷ Fuente: Informe de rendimiento

¹⁸ Fuente: Informe de rendimiento

Estado de rendición de cuentas estatal para el año lectivo 2010-2011	Buen cumplimiento
---	-------------------

East Side Community School: grados de la escuela secundaria	2007-2008	2008-2009	2009-2010
Rendimiento y progreso escolar			
Calificación general del informe de progreso	A	A	A
Puntaje de la revisión de calidad	Bien desarrollada (WD)	N/D	N/D ¹⁹
Datos sobre la graduación²⁰			
Índice de graduación de cuatro años	74%	71%	78%
Índice de cuatro años para los diplomas <i>Regents</i>	60%	67%	75%
Índice de graduación de seis años	74%	74%	81%
Otros indicadores clave²¹			
Porcentaje de estudiantes que obtuvieron 10 créditos o más en su primer año en la escuela	64%	69%	70%
Índice de asistencia	87%	92%	90%
Estado de rendición de cuentas estatal para el año lectivo 2010-2011	Buen cumplimiento		

¹⁹ Las escuelas que obtuvieron una calificación de Bien desarrollada (WD, por sus siglas en inglés) en 2007-2008 serán revisadas nuevamente en el año lectivo 2010-2011 ó 2011-2012.

²⁰ Fuente: Datos del informe de progreso

²¹ Fuente: Datos del informe de progreso

GIRLS PREP**Datos de ingreso**

Ingresos actuales	Jardín de infantes a 6.º grado: por sorteo con preferencia por hermanos y residentes del Distrito 1
Ingresos en el año lectivo 2011-2012	Jardín de infantes a 7.º grado: ²² por sorteo con preferencia por hermanos y residentes del Distrito 1

Datos de inscripción²³

Grados ofrecidos actualmente	De 5.º a 6.º grado
Inscripción actual:	99
Grados ofrecidos para el año lectivo 2011-2012	De 5.º a 7.º
Inscripción estimada para el año lectivo 2011-2012:	190-210
Grados ofrecidos para el año lectivo 2012-2013	De 5.º a 8.º
Inscripción estimada para el año lectivo 2012-2013	265-285
Grados ofrecidos para el año lectivo 2013-2014	De 5.º a 8.º
Inscripción estimada para el año lectivo 2013-2014	290-310
Grados ofrecidos para el año lectivo 2014-2015	De 5.º a 8.º
Inscripción estimada para el año lectivo 2014-2015	290-310

Datos demográficos²⁴

Porcentaje de estudiantes que reciben servicios de enseñanza en equipo (CTT) o SC²⁵	0%
Porcentaje de estudiantes con IEP²⁶	16%
Porcentaje de ELL²⁷	4%
Porcentaje de estudiantes que reúnen los requisitos para el almuerzo gratuito o a precio reducido.²⁸	N/D

²² Propuesta para que los grados 5.º a 7.º compartan el edificio M060.

²³ Los datos de inscripción de esta sección hacen referencia únicamente a los grados propuestos para compartir el edificio M060.

²⁴ Los datos demográficos presentados aquí son para todos los grados de la escuela Girls Prep y no representan solo a aquellos grados propuestos para compartir el edificio M060.

²⁵ Estudiantes que reciben servicios de CTT y SC, según el porcentaje total de estudiantes del Registro de Auditorías del año lectivo 2009-2010.

²⁶ Porcentaje de estudiantes con IEP, según el porcentaje total de estudiantes del Registro de Auditorías del año lectivo 2009-2010.

²⁷ Porcentaje de ELL, según el porcentaje total de estudiantes del Registro de Auditorías del año lectivo 2009-2010.

²⁸ Porcentaje de estudiantes que reúnen los requisitos para el almuerzo gratuito o a precio reducido del SAM N.º 9, año fiscal 2011, 30 de junio de 2010

Datos del rendimiento escolar

Escuela autónoma Girls Prep	2007-2008	2008-2009	2009-2010[1]
Rendimiento y progreso escolar			
Calificación general del informe de progreso	N/D ²⁹	A	C
Puntaje de la revisión de calidad	N/D	N/D	N/D ³⁰
Datos de rendimiento³¹			
% de dominio en ELA (Niveles 3 y 4)	N/D	96%	61%
% de dominio en matemática (Niveles 3 y 4)	N/D	100%	84%
Otros indicadores clave de rendimiento³²			
Índice de asistencia	N/D	N/D	93%
Estado de rendición de cuentas estatal para el año lectivo 2010-2011		Buen cumplimiento	

V. Costos y ahorros iniciales

El DOE no espera que haya costos o ahorros iniciales asociados con esta propuesta. Sin embargo, de conformidad con la Disposición del Canciller N.º A-190, cualquier gasto de capital o de actualización de instalaciones que supere los \$5.000 y que se efectúe en nombre de una escuela autónoma y pública que funcione en un mismo edificio o en su beneficio para mejorar las instalaciones debe ser aprobado previamente por el DOE, y se debe destinar el mismo monto para gastos de capital o de actualizaciones de instalaciones a cada escuela que funcione en un mismo edificio perteneciente al DOE. El DOE analizará los requisitos que debe cumplir cada proyecto a medida que surge, y se asegurará de que los gastos correspondan a las escuelas del DOE que prestan servicios en el edificio.

VI. Efecto en las necesidades del personal y en los costos de la enseñanza, en la administración, en el transporte y demás servicios de apoyo

A. Necesidades de personal

La escuela Girls Prep necesitaría contratar maestros adicionales a medida que aumente el número de estudiantes inscritas en la escuela. El número exacto de cargos necesarios para el año lectivo 2011-2012 será determinado por la administración de la escuela autónoma.

El personal administrativo y los cargos no pedagógicos en la escuela Girls Prep también pueden ser incorporados durante el período de incorporación de la escuela intermedia. Dichas decisiones se tomarán en la escuela basándose en las necesidades y en consideraciones presupuestarias.

²⁹ La escuela Girls Prep recibió su primer informe de progreso en el año lectivo 2008-2009

³⁰ El DOE no realiza revisiones de calidad para las escuelas autónomas

³¹ Fuente: Datos del informe de progreso

³² Fuente: Datos del informe de progreso

No habrá ningún impacto en las necesidades del personal de la escuela East Side Community.

B. Costo de enseñanza

Las escuelas autónomas reciben una parte de la asistencia de fundaciones estatales destinada al DOE sobre la base del índice de asignaciones por estudiante (PPA, por sus siglas en inglés) del Estado de Nueva York. El Departamento de Educación del Estado de Nueva York (NYSED, por sus siglas en inglés) determinará el índice por estudiante de las escuelas autónomas de educación general, el cual se basa en la fórmula utilizada para todos los distritos de las escuelas públicas tradicionales. La fórmula divide los gastos operativos aprobados (AOE, por sus siglas en inglés) del distrito por las unidades totales permitidas por estudiante (TAPU, por sus siglas en inglés). Las escuelas autónomas pueden calificar para recibir la asignación de fondos de educación especial para albergar a los estudiantes que reciben servicios de educación especial durante más del 20% de la semana, según lo exigen los IEP.

Esta propuesta no debería afectar el presupuesto operativo ni los costos de la enseñanza en la escuela East Side Community. El presupuesto operativo básico para dichas escuelas está determinado por la misma fórmula del sistema justo de financiación de estudiantes (FSF, por sus siglas en inglés) que se utiliza en todas las otras escuelas públicas de los distritos de la Ciudad de Nueva York. Según el FSF, las escuelas reciben fondos del gravamen impositivo de la ciudad por cada estudiante. Cada estudiante recibe una asignación, según su nivel de grado. Las asignaciones del FSF están sujetas a variaciones anuales, pero para el año lectivo 2010-2011, la asignación básica por estudiante fue de \$4.384,81 dólares y para las escuelas secundarias, de \$4.181,11 dólares. Además, el sistema FSF entrega asignaciones suplementarias por alumno para los estudiantes que tengan necesidades adicionales y, en consecuencia, reciban una educación más costosa. Por ejemplo, durante el año lectivo 2010-2011, las escuelas intermedias y secundarias recibieron \$2.031 dólares adicionales por cada ELL que inscribieron. En el nivel primario, se entregan fondos suplementarios para cada estudiante que sea ELL, que requiera servicios de educación especial, o que reúna los requisitos para el almuerzo gratuito o a precio reducido. En las escuelas intermedias y secundarias, se entregan fondos suplementarios para cada estudiante que sea ELL, que requiera servicios de educación especial, o cuyo rendimiento sea inferior al nivel del grado al momento de la inscripción. En el caso de los estudiantes que entren dentro de más de una de estas categorías, las escuelas reciben fondos suplementarios para satisfacer todas esas necesidades.

El sistema FSF cubre los gastos educativos básicos, y los fondos pueden usarse, a discreción de la escuela, para contratar personal, comprar suministros y materiales o implementar programas educativos. A medida que crezca el número de estudiantes inscritos, el presupuesto general se incrementará del mismo modo, permitiendo que la escuela atienda las necesidades de su mayor población de estudiantes. De manera similar, si el número total de estudiantes inscritos disminuye, el presupuesto se reducirá en consecuencia, dado que la escuela necesitará menos materiales y, posiblemente, menos personal.

Como en el caso de las demás escuelas de la ciudad, la escuela East Side Community puede recibir fondos adicionales “por categoría” sobre la base de las características y de las necesidades de los estudiantes. Por ejemplo, los fondos federales para Título I se entregan a las escuelas sobre la base de la proporción de estudiantes de escasos recursos que inscriben. La escuela East Side Community actualmente cumple con los requisitos para recibir fondos del Título I. Suponiendo que continúe cumpliendo con los criterios del Título I, la cantidad de fondos del Título I aumentará o disminuirá según lo haga la población estudiantil.

Si bien las escuelas reciben apoyo suplementario para los estudiantes que reciben educación especial a través del sistema FSF, eso solamente representa una parte de los fondos recibidos para apoyar a dichos estudiantes. Las escuelas reciben un presupuesto para atender las necesidades de sus estudiantes de educación especial, según lo definen los IEP. La escuela East Side Community continuará recibiendo fondos para atender las necesidades de todos los estudiantes de educación especial de acuerdo con sus IEP.

C. Administración

Esta propuesta no afectaría a los supervisores escolares y personal administrativo de la escuela East Side Community.

Se espera que la escuela Girls Prep contrate supervisores escolares y personal administrativo según sea necesario.

D. Transporte

No habrá cambios en las prácticas de transporte existentes en las escuelas East Side Community o Girls Prep debido a esta propuesta.

El servicio de transporte sería provisto conforme a la Disposición del Canciller A-801:
<http://schools.nyc.gov/NR/rdonlyres/21A1B11A-886B-4F74-9546-E875EE82A14C/40303/A801.pdf>.

E. Otros servicios de apoyo

Se continuarían brindando otros servicios de apoyo, en conformidad con la política de la ciudad.

VII. Información sobre el edificio

M060

Tipo de edificio	Escuela intermedia
Año de construcción	1924
Calificación general de la Encuesta para la evaluación de la condición edilicia (BCAS, por sus siglas en inglés).	2,6 sobre un total de 5
Utilización estimada	94%
Capacidad estimada	1.036
Costos de mantenimiento del año fiscal 2009	Mano de obra: \$43.079 Materiales: \$29.435 Mantenimiento y contratos de reparaciones: \$329.173 Costos de materiales para operaciones: Materiales: \$0 Costos de operaciones de mantenimiento. Asignación para servicios de mantenimiento: \$530.828
Costos de la energía del año fiscal 2009:	Electricidad: \$117.373 Gas: \$113.843 Combustible: \$22.782
Proyectos completados durante el año lectivo actual o anterior	CIP, pisos
Proyectos propuestos en el Plan de capital	Reemplazos del sistema, pisos Interior: Disposición del Canciller/pasillos/espacios administrativos, terminación de pisos
Accesibilidad del edificio	Funcionalidad programática parcialmente accesible
Atributos del edificio	Salones de arte (Disposición del Canciller), salón de actos, comedor escolar, sala de computación, gimnasio, biblioteca, salón de usos múltiples, laboratorio de ciencias